



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



2019

Burada yer alan görüşlerden Avrupa Komisyonu ve Türkiye Ulusal Ajansı sorumlu tutulamaz.

DİLLER RENKLER FARKLI GÖNÜLLER BİR



Proje No: 2018-1-TR01-KA101-049259

Erasmus+ Programı Okul Eğitimi Personel Hareketliliği

PROJE TANITIM KİTABI



MUSTAFA NECATİ İLKOKULU



@dillerrenklerfarkligonullerbir



@bir_gonuller



birgonuller@gmail.com



dillerrenklerfarkli.wixsite.com/ka101



MNİ Proje Ekibi

DİLLER RENKLER FARKLI GÖNÜLLER BİR

Proje No: 2018-1-TR01-KA101-049259

Erasmus+ Programı Okul Eğitimi Personel Hareketliliği

PROJE TANITIM KİTABI



MUSTAFA NECATİ İLKOKULU PROJE EKİBİ

KONYA 2019



ÖNSÖZ

Okulumuzda 6 ülkeden toplamda 257 tane göçmen öğrencimiz eğitim görmektedir. Göçmen öğrencilerimizin okula uyumları konusunda sorun yaşadıkları fark edilmiş, göçmen öğrencilerin ülkemize, toplumumuza, eğitim sistemimize ve okulumuza uyumu ile ilgili okulumuz öğretmenleriyle görüşmeler yapılmıştır. Göçmen öğrencilerimizin yaşadıkları problemlerin nedenleri araştırılmıştır.

Okulumuz öğretmenlerinden bir proje ekibi kurularak, Avrupa’da göçmen öğrencilerin okula uyumu konusunda başarılı çalışmalar yapmış olan okullarla iletişime geçilmiştir.

Okulumuz proje ekibi tarafından “Diller Renkler Farklı Gönüller Bir” adlı Erasmus projesi hazırlanarak Ulusal Ajansa sunulmuştur.

Proje, Türkiye Ulusal Ajansı tarafından 2018 proje çağrı döneminde kabul edilmiştir.

Diller Renkler Farklı Gönüller Bir Erasmus+ projesi kapsamında okulumuzdan beş öğretmen 2019 Ocak ayında, Fransa'nın Paris şehrinde “Göçmen Öğrencilerin Okula Entegrasyonu” kursuna katılmışlardır. Bu kursta göçmen öğrencilerin okula uyumunu sağlamada kullanılacak etkinlikler, çalışmalar hakkında uygulamalı eğitimler alınmıştır.

2019 Şubat ayında İtalya’da altı öğretmenimiz İtalya I Circolo Didattico San Filippo okulunda göçmen öğrencilerle ilgili yapılan çalışmaları yerinde görüp incelemişlerdir. Okulumuzdan altı öğretmenimiz ise 2019 Mart ayında İspanya Centro Público Integrado Do Toural okulunda göçmen öğrenciler için yapılan çalışmaları incelemişlerdir. Son olarak altı öğretmenimiz 2019 Haziran ayında İspanya/Barselona’da “Göçmen Öğrencilerin Eğitim Sistemine Entegre Etmek ve Çok Kültürlüğe Teşvik Etmek” adlı bir kursa katılmışlardır.

Göçmen öğrencilerin eğitime entegrasyonu ile ilgili Avrupa’da görülen örnek çalışmalar okulumuzda uygulanmaya başlanmıştır. Göçmen öğrenciler ve velileri ile seminer çalışmaları yapılmıştır.

Bütün bu yapılan çalışmalar ışığında Mustafa Necati İlkokulu Proje Ekibi tarafından siz değerli öğretmenlerimize göçmen öğrencilerin okula uyumunu sağlamak için kullanabilecekleri etkinlik kitapçığı hazırlanmıştır.

Diller Renkler Farklı Gönüller Bir sloganıyla çıktığımız bu yolda yüzlerce yıl Anadolu’nun kalbinde hoşgörünün, bilimin, ilmin merkezi olan şehrimizde, okulumuzda; farklı kültürlerden, farklı milletlerden kardeşlerimizi misafir etmek bizleri her daim mutlu etmektedir. Okulumuzda 6 farklı ülkeden 257 göçmen öğrencimiz eğitim görmekte ve bu eğitimlerde önceliğimiz her zaman güzel ahlak, birlik, beraberlik ve kardeşlik olmuş ve olacaktır.

Diller Renkler Farklı Gönüller Bir Erasmus+ projesi, göçmen öğrencilerimiz için okulumuzda farkındalık yaratmış, öğretmenlerimize farklı bakış açıları kazandırmıştır. Okulumuzda uygulanan Diller Renkler Farklı Gönüller Bir Erasmus+ projesinin çıktılarının yer aldığı proje kitapçığımızı faydalı bulacağımızı umuyoruz ve çalışmalarınızda başarılar dileriz.

Caner Özdemir

OKUL MÜDÜRÜ

İÇİNDEKİLER

ÖNSÖZ	2
İÇİNDEKİLER	3
MUSTAFA NECATİ İLKOKULU	4
PROJE HAKKINDA GENEL BİLGİLER	5
PROJE ÖZETİ	6
PROJENİN YAPILIŞ AMACI VE KURUMA KAZANDIRDIKLARI	8
PROJE EKİBİMİZ	15
İSPANYA EĞİTİM SİSTEMİ	16
İTALYA EĞİTİM SİSTEMİ	18
FRANSA EĞİTİM SİSTEMİ	21
PROJE TANITIM ÇALIŞMALARI	24
FRANSA/ PARİS KURS FAALİYETİ	27
İTALYA/CİTTA Dİ CASTELLO İŞBAŞI GÖZLEM FAALİYETİ	28
İSPANYA/VİLABOA İŞBAŞI GÖZLEM FAALİYETİ	29
İSPANYA/BARCELONA KURS FAALİYETİ	30
OKULUMUZDA ETKİNLİKLERİMİZ	31
GÖNÜLLER BİR FESTİVALİ	32
PROJEMİZ OKULLARDA	33
PROJEMİZ BASINDA	34
PROJEMİZİN ERASMUSDAYS TANITIMLARI	35
PROJE DEĞERLENDİRME ANKETLERİ	36
KAYNAKÇA	37



MUSTAFA NECATİ İLKOKULU

Okulumuz Konya'nın Selçuklu ilçesinde, Bosna Hersek Mahallesindedir.

Okulumuzda 149 anasınıfı, 1845 ilkokul, 22 özel eğitim sınıfı, 4 evde eğitim olmak üzere 2006 öğrenci eğitim almaktadır. Bu öğrencilerimizden 257 tanesi göçmen 45 tanesi özel eğitime ihtiyacı olan öğrencidir.

Okulumuzda 1 müdür, 4 müdür yardımcısı, 3 rehber öğretmen, 5 branş öğretmeni, 6 özel eğitim öğretmeni, 6 okul öncesi öğretmeni ve 60 sınıf öğretmeni olmak üzere 85 eğitim personeli vardır.





Erasmus+ Programı Okul Eğitimi Personel Hareketliliği

Proje No : 2018-1-TR01-KA101-049259

Proje Başlangıç Tarihi : 01 KASIM 2018

Proje ortaklarımız : İtalya I Circolo Didattico San Filippo

İspanya Centro Público Integrado Do Toural

Kurslar :Fransa "Integration Of Migrant Students Into Education At Schools" (Göçmen öğrencilerin okula entegrasyonu)

İspanya " Integrating Migrant Students in to the Education System and Fostering Multiculturism" (Göçmen öğrencilerin eğitim sistemine entegre etmek ve çok kültürlüğü teşvik etmek)

Faaliyet Takvimi

1. Kurs- Fransa-Paris 21- 25 Ocak 2019
2. İş başı gözlem- İtalya-Citta di Castello 4-8 Şubat 2019
3. İş başı gözlem- İspanya-Vilaboa-Pentevedra 11-15 Mart 2019
4. Kurs- İspanya-Barselona 24 -28 Haziran 2019



“Diller Renkler Farklı Gönüller Bir” Proje Özeti

“Diller Renkler Farklı Gönüller Bir” adlı projemiz okulumuzun baş etmesi gerektiği en büyük sorun olan göçmen öğrencilerin okula uyumu problemini gidermek için geliştirilmiştir. 220 göçmen öğrencimizin 39’u okula hiç gelmemektedir. Gelen öğrencilerimiz de sınıf içi etkinliklerine ve grup çalışmalarına katılmamakta sık sık devamsızlık yapmaktadırlar. Bu problemin nedeni araştırılınca göçmen öğrenciler okulu benimsememekte, aitlik duygusu yaşamamaktadırlar. Öğrencilerimizin okula uyumunu kolaylaştırma adına yapılan klasik okula uyum çalışmaları göçmen öğrencilerin uyumunu sağlamada fayda etmemiştir. Bu problemin üstesinden gelebilmek için öğretmenlerimizin;

Göçmen öğrencilerin varlığını kabullenmeli, çok kültürlülüğün pozitif yanlarını görmeli, yapacağı okula uyum çalışmalarını bu tutum üzerine geliştirmelidir. Her zaman yapmış olduğu etkinlikleri sınıfında göçmen öğrencilerinin de varlığını göz önünde tutarak yeniden şekillendirmelidir. Fakat daha önceden sınıfında göçmen öğrencisi olmayan öğretmenlerimiz bu konuda somut çalışmaların yer aldığı detaylı bir eğitime ihtiyacı vardır.

Ayrıca okul idarecilerimizin de göçmen öğrencilerin varlığının çok kültürlülük anlamında okulumuza katacağı değerin farkına varıp okul politikasının bu yönde geliştirilmesini sağlamalıdır.

İşte bu projemiz sayesinde;

Öğretmen ve idarecilerimiz göçmen öğrencilerin okula uyumunu sağlamada kullanabilecekleri bilgileri, edinimleri ve uygulamaları projemiz içinde yapacağımız iki kurs faaliyetinde elde edeceklerdir. Ayrıca göçmen öğrencilerin okula uyumu problemini çözmüş, bu konuda ülkelerinde örnek olacak çalışmalar yapmış, I Circolo Didattico San Filippo ve Centro Público Integrado Do Toural okullarında işbaşı gözlem faaliyetinde bulunarak göçmen öğrencilerin okula uyumu sorununa somut, uygulanabilir, çözüm yollarını inceleme fırsatı yakalamış olacaklardır. Ayrıca kültürler arası eğitim, Avrupa küresel vatandaşlığı, çok dillilik, sosyal dayanışma, barış eğitimi vb. gibi becerilere sahip olacaklardır.

Her faaliyet sürecinde elde edilen her bilgi not edilecek, rapor haline getirilecektir. Hazırlanan bu raporlar sayesinde göçmen öğrencilerin okula uyumunu sağlamada kullanılacak örnek etkinliklerin yer aldığı bir kılavuz hazırlanacak. Bu kılavuz proje sonunda



kitapçık olarak ve dijital olarak göçmen öğrencisi olan her öğretmene ulaşması sağlanarak bu sorunun üstesinden daha çabuk gelmesine destek olunmuş olunacaktır.

Projemizde yer alan iki kurs iki işbaşı gözlem faaliyetine toplamda 32 öğretmen ve idareci katılacaktır.

Projemizin sayesinde;

Öğretmenlerimizin göçmen öğrencilere yönelik olumsuz ön yargılarının değişmesini,

Öğretmenlerimizin göçmen öğrencilerin okula uyumu konusunda yeni yöntem ve teknikleri öğrenmiş olmasını,

Okul idarecilerimizin okul politikalarını geliştirirken göçmen öğrencilerin varlığını da göz önünde tutmalarını, sağlamış olacağız.

Ayrıca öğretmenlerimizde;

- Ekip çalışması tecrübesi, çok kültürlülüğe yatkınlık, hayat boyu öğrenme felsefesini edinme, raporlama, koordinasyon ve işbirliği, mesleki dil becerilerini geliştirme, Web2 araçlarını kullanarak videolar oluşturma, broşür ve afiş hazırlama becerilerini geliştirme, Facebook, skype, twitter ve youtube gibi sosyal paylaşım sitelerini kullanarak iletişim halinde olma becerilerinin geliştirme vb. değişiklikler olacaktır.

Öğretmenlerimizde meydana gelen bu değişikliğin etkisi ile göçmen öğrencilerin özgüvenleri, sosyal iletişim becerileri artmış olacak, dışlanmışlık hisleri kaybolup yerine okula aitlik duygusu ve düşüncesi gelişmiş olacaktır. Böylece yapılan etkinliklerde daha katılımcı olacaklar, okula gelmeyen öğrenciler okula gelmeye başlayacak, okula ve topluma daha çabuk uyum sağlayacaklardır.

Projemizin kurumumuza etkisi ise şu şekilde olacaktır.

Avrupa 2020 hedeflerinden olan erken okul terklerini %14'ten %10'un altına çekilmesi hedefine ulaşmada destek olmuş olacak. Okulumuzun uluslararası tanınırlığı artmış olacak. Göçmen öğrencilerin okula uyumu konusunda Konya ve Türkiye'de bir referans olacak, örnek olacak. Öğretmenlerin proje sürecinde yurt dışı ortakları ile kurmuş oldukları iletişim sayesinde yeni projeler için temeller atılmış olacak.



“DİLLER RENKLER FARKLI, GÖNÜLER BİR” ERASMUS PROJESİNİN YAPILIŞ AMACI VE KURUMA KAZANDIRDIKLARI

Canan BALOĞLU

ÖZET

Bu çalışmada **Diller Renkler Farklı, Gönüller Bir**” Projesi kapsamında yapılan çalışmalar anlatılmış ve yapılan çalışmaların öğrenci, öğretmen ve okul yöneticileri açısından faydaları açıklanmıştır. Bu bağlamda projeye katılan öğretmenlerin ve okul yönetiminin görüşlerine başvurulmuş, çeşitli kaynaklardan ve okul yönetiminden göçmen öğrenciler ile ilgili sayısal veriler alınmıştır. Proje kapsamında kurs ve iş başı gözlem faaliyetine katılan öğretmenler öğrendikleri bilgileri sınıflarında uygulamışlar ve sonuçları hakkında diğer öğretmenleri bilgilendirmişlerdir. Projenin asıl hedefi göçmen öğrencilerin okula uyumunu sağlamaktır. Bu hedef doğrultusunda proje yürütülmüştür. Sonuç olarak; İş başı gözlem ve kurslarda edinilen bilgi ve tecrübeler öğrencilere ve diğer öğretmenlere aktarılarak göçmen öğrencilerin okula uyum noktasında yaşadıkları sorunların çözümünde onlara yardımcı olunmuştur.

Anahtar Kelimeler: Göç, göçmen öğrenci, okula uyum.

ABSTRACT

In this study, the activities which are carried out within the **Languages, Colors are different but the hearts are the same** Project are told and the benefits of these studies in terms of teachers, students and directors are expressed. In this context; the teacher’s opinions and the school director’s opinions are taken. Also; the digital datas about the Project are taken from various sources and school’s management. In the concept of Project; the teachers joined the Project have applied the informations in their classes and informed other teachers about the outcomes. The main aim of our Project is to provide the school adaptation of immigrant students. In the light of this aim, our Project is carried out. As a result; the experiences and



informations that we have had in the courses and job-shadowing are transferred to our students and other teachers, thus; these studies help the immigrant students to solve their adaptation problems.

Keywords: Migration, immigrant student, school adaptation.

1. GİRİŞ

İnsanların ekonomik, sosyal, siyasi veya doğal nedenlerle yer değiştirmesi olayına göç denir. Bu yer değiştirme; kıtalar arası, ülkeler arası, bölgeler arası, kırdan kente ya da günümüzde olduğu gibi kentten kıra doğru da meydana gelebilir. Günümüzdeki dünya nüfus dağılışı geçmişteki büyük göçlerin sonucunda oluşmuştur. Göçler; mesafeye, olayın gerçekleştiği yere ve sürekliliğine, göç olayına yol açan nedenlere göre çeşitli türlere ayrılır. Bunlar; İsteğe bağlı göçler, zorunlu göçler, mevsimlik göçler ve devamlı göçlerdir. 29 Nisan 2011 tarihinde Suriye’de çıkan iç savaş sebebiyle ülkemize büyük bir göç hareketliliği yaşanmıştır. İnsanların kendi yaşadıkları toplumu ve alıştıkları kültürü bırakıp başka bir ülkenin kültürüne alışması ve o doğrultuda yaşamaya başlaması elbette zor bir süreçtir. Ancak; göç sonrası yaşanan birtakım uyum sorunları en çok çocukları etkilemektedir. Küresel ölçekte sayıları artan göçmen çocuklar göç esnasında birçok engelle ve zorluklarla karşı karşıya kalmaktadır (Van de Glind ve Kou, 2013). Toplumun en savunmasız grubunu oluşturan çocukların, doğdukları ülkeden başka bir ülkeye göç etmeleri halinde daha fazla ilgiye, desteğe ve korunmaya gereksinimleri vardır (Crépeau, 2013, s. 2). Eğitim bir toplumun temel taşıdır ve bireylere vereceğiniz eğitim kalitesi o toplumun yaşam kalitesini belirler. İşte bu bağlamda; bütün çocukların aldıkları eğitimin niteliği önem arz eder. Göçmen çocukların aileleri bir ülkeden başka bir ülkeye göç ettikleri zaman bu çocukların ortamları değişir ve en önemli değişiklik belki de okulları açısından yaşanmaktadır çünkü bu yaş grubu çocuklar için öğretmen ve arkadaşları onların dünyasında önemli bir yer tutar. Kendi alıştıkları arkadaşları ve öğretmenlerinden zorunlu olarak ayrılan çocukların yeni katıldıkları bir okul atmosferinde uyum sorunu yaşamaları gayet doğal bir süreçtir. Önemli olan bu süreci iyi bir şekilde yönetebilmektir. İşte tam da bu noktada bu sürecin en önemli uygulayıcılarından olan öğretmenlerin bu konudaki eğitimi önem arz etmiş ve göçmen öğrencilerin okula uyum sürecini en iyi şekilde yönetmek adına ‘Diller Renkler Farklı, Gönüller Bir’ projesi uygulamaya konulmuştur.



2. YÖNTEM

Bu bölümde araştırmanın yöntemi ve araştırma esnasında faydalanılan veri toplama araçları ve analizinden söz edilecektir. Bu veriler çeşitli kaynaklardan (göç idaresi, BMMYK ve okul idaresinden elde edilmiştir)

Makalenin giriş bölümünde belirtildiği üzere 29 Nisan 2011 tarihinde özellikle Suriye’den ülkemiz topraklarına bir göç akımı başlamıştır. Bunun en önemli sebebi Suriye’de meydana gelen iç savaştır. Bunun yanında Irak'tan, Afganistan'a , Güney Sudan'a dünyanın farklı bölgelerinde yaşanan çatışma ve krizler, milyonlarca insan için tarif edilemez trajedi ve acıyı beraberinde getirmiştir. Dünyada 65 milyondan fazla insan zulüm, çatışma, şiddet ya da insan hakları ihlalleri sebebiyle yerlerinden edilmiş durumdadır. Türkiye ise 3. 9 milyon kişiyle dünyada en fazla sığınmacıya ev sahipliği yapan ülke konumundadır. AA'nın Birleşmiş Milletler Mülteciler Yüksek Komiserliği'nin (BMMYK) nisan ayında yayımladığı verilerden derlediği bilgilere göre, Türkiye'de yaklaşık 3. 6 milyon Suriyeli, 169 bin Afgan, 143 bin Iraklı, 35 bin İranlı, 4 bin 800 Somalili ve diğer uyruklardan 10 bin 800 olmak üzere yaklaşık 3. 9 milyon sığınmacı bulunuyor. (BMMYK, Euronews)

Tablo. 1

ÜLKE	GÖÇMEN SAYISI
TÜRKİYE	3. 9 milyon
PAKİSTAN	1. 4 milyon
UGANDA	1. 4 milyon
LÜBNAN	998, 900

Yine de belli bir oran verecek olursak ülkelerindeki iç çatışma sebebiyle ülkemize göç eden insanların büyük bir kısmını Suriye vatandaşları oluşturuyor. Şu an ülkemizde 3. 630. 767 Suriye vatandaşı yaşıyor ve yaş ortalamaları 22. 7. (multeciler. org. tr). Konya ise en çok Suriyeli mültecinin yaşadığı ilk 10 şehir arasında. Şu an il sınırları içinde 106. 345 Suriye vatandaşı yaşıyor. Konya nüfusunun %4. 82 si Suriyeli vatandaşlardan oluşuyor. (Konya Göç İdaresi)Bu veriler gösteriyor ki; Konya ili bünyesinde sayısal olarak önemli ölçüde Suriyeli mülteci yaşıyor. Mustafa Necati İlkokulu ise toplamda 257 göçmen öğrencisi ile Konya ili sınırları içinde en fazla göçmen öğrenciye sahip okullardan bir tanesidir.

Tablo. 2



ÜLKE	GÖÇMEN ÖĞRENCİ SAYISI
SURİYE	173
IRAK	78
ALMANYA	2
AFGANİSTAN	2
KIRGIZİSTAN	1
İSVEÇ	1
TOPLAM	257

Tablo. 2 de görüldüğü üzere okulumuzda 257 göçmen öğrenci eğitim görmektedir. Göçmen öğrencilerin aldıkları eğitim kalitesi onların okula uyumu ile doğrudan ilişkilidir ve bu noktada bu sürecin en önemli parçası olan öğretmenlerin bu konudaki eğitimi oldukça önemlidir.

3. BULGULAR ve YORUM

Bu bölümde Mustafa Necati İlkokulunda eğitim gören göçmen öğrenciler, onlara eğitim veren öğretmenler, okul idaresi ve göçmen öğrencilerin aileleri ile anket ve yüz yüze görüşmeler yapılmış ve göçmen öğrencilerin okul ortamında hem sosyal hem de akademik anlamda bazı sorunlarının olduğu görülmüştür. Bunlar;

Tablo. 3

SOSYAL PROBLEMLER	AKADEMİK PROBLEMLER	ÖĞRENCİ YAŞ GRUBU
EĞİTİM İHTİYAÇLARI	DİL SORUNU	6-11
AİLE DESTEĞİ	OKULA DEVAM SORUNU	6-11
KENDİNİ İFADE ETME BECERİSİ	DERS BAŞARISI	6-11
AKRAN GRUPLARINA UYUM	HAZIRBULUNUŞLUK DÜZEYİ	6-11



Tablo. 3 de gösterildiği gibi göçmen öğrenciler okulda hem sosyal hem de akademik anlamda sorunlar ile karşı karşıya gelmektedir. Sosyal sorunların temel sebebi göçmen öğrencilerin dil problemi sebebiyle kendilerini iyi ifade edememeleri, ailelerinden yeterli desteği görememeleri, akranlarının bu konuda bilinç sahibi olmamaları ve bütün bunların neticesinde şiddet sorunları zaman zaman kendini göstermektedir.

Akademik sorunlar temasında verilen görüşlere göre göçmen öğrencilerin akademik başarısızlıklarının altında birçok alt neden olduğu belirtilmiştir. Ayrıca; makalenin yazımı sırasında görüşlerini aldığımız 30 öğretmenden 25'i dil sorunu nedeni ile göçmen öğrencilerin dersleri anlamadığını ve derslere katılmadıkları tarafından ifade edilmiştir. Ayrıca; göçmen öğrencilerin hazır bulunuşluk düzeylerinin geride olması motivasyonlarını etkilemek de ve bu da ders başarısına olumsuz anlamda ket vurmaktadır. Yine; öğretmenlerin üzerinde durduğu önemli bir nokta göçmen öğrencilerin psikolojik ihtiyaçlarının giderilmediği sürece akademik başarılarının da artmasının beklenmeyeceğidir.

Çözüm Önerileri

Yukarıda söz ettiğimiz sorunlar göçmen öğrencilerin okula uyumunu zorlaştırmaktadır ve bu sorunların çözümü için Mustafa Necati İlkokulunda öğretmenler, okul yöneticileri, aileler ile çeşitli görüşmeler yapılmış bazı çözüm önerileri ortaya konulmuştur. Çözüm önerileri temasında belirlenen sorunların çözümlerinin başında öğretmen eğitimi ve bilgilendirilmeleri geldiği saptanmıştır. Mustafa Necati İlkokulu öğretmenleri göçmen öğrencilerin uyum probleminin çözümüne yönelik eğitim almışlardır. (62 öğretmen Sınıfında Yabancı Uyruklu Öğrenci Bulunan Öğretmenlerin Eğitim Kursu-Geçici Koruma Altındaki Çocuklarla Çalışma Kursu). Bu tür eğitimlerin sorunun çözümüne katkıda bulunmakla beraber tek başına yeterli olmadığı görülmüştür. Bazı eğitimciler, göçmen öğrencilerin okullara dağılımı yapılmadan önce özel kurslarda dil öğrenimlerinin tamamlanması yönünde görüş belirtmişlerdir. Görüşmeye katılan yönetici ve öğretmenlerin ortak görüşleri göçmen öğrencilerin dil problemlerinin akademik başarısızlıkları ve iletişim sorunlarını artırdığı yönünde belirtilmiştir. Uyum ve gruplaşma sıkıntısı yaşayan göçmen öğrencilerin iletişim sorunlarının arttığı belirtilmiştir. Göçmen öğrencilerin dil problemini aşmaları için Türkçe Okuma-Yazma



kurslarının oldukça önemli olduğu vurgulanmış, ayrıca bu öğrencilerin okulda yaşadıkları her türlü uyum sorununda UNESCO tarafından görevlendirilen öğretmenlerin onlara her anlamda yardımcı olduğu okul yönetimi tarafından belirtilmiştir. Göçmen öğrencilerin uyum sorununa yönelik yapılan diğer bir çalışmada ise, MEB Hayat Boyu Öğrenme Genel Müdürlüğüne bağlı “Göç ve Acil Durum Eğitim Daire Başkanlığı” oluşturulmuştur. Bununla birlikte topluma uyumu hızlandırmak için yine Hayat Boyu Öğrenme Genel Müdürlüğüne bağlı olarak Halk Eğitim Merkezlerinde Suriyelilere yönelik Türkçe dil kursları açılmıştır. Ayrıca ekonomik sebepler ile okullaşamayan çocukların ailelerine çocuklarını okula gönderme şartı ile maddi destek sağlanması hedeflenmiştir (MEB, 2017).

4. SONUÇ

Konya ilinde bulunan Mustafa Necati İlkokulu göçmen öğrenci sayısının en fazla olduğu okullardan bir tanesidir ve bu durum makalenin yöntem ve bulgular bölümünde belirtildiği gibi göçmen öğrencilerde bazı uyum sorunlarına yol açmaktadır. Bu sorunlar;

- Göçmen öğrencilerin devamsızlık ve takip sorunu
- Göçmen öğrencilerin yaşadığı dil sorunu
- Aile desteğinin az olması
- Akran uyum sorunu
- Eğitici ile ilgi sorunlar

Sonuç olarak; yapılan çalışmalar incelenip yaptığımız çalışma göz önüne alındığında göçmen öğrencilerin gelecek kuşaklara etkisi görmezden gelmemizin mümkün olmadığı vurgulanmıştır. Göçmen öğrenciler için atılacak her adımın toplum düzeni için faydalı olacağı belirtilmiştir. Göçmen öğrencilerin okullaşma oranlarının artması gerektiği, sosyalleşip kendi aralarında gruplaşmadan toplum yapısına uyum sağlamaları gerektiği belirtilmiştir. İşte bütün bu sorunların çözümü ve bu çözüm sürecinin sağlıklı bir şekilde yürütülmesi öğretmenlerin bu konuda alacakları eğitim ile doğrudan ilişkilidir. Mustafa Necati İlkokulu olarak yürütülen “**Diller Renkler Farklı, Gönüller Bir**” projesi ile göçmen öğrencilerin yaşadıkları okula uyum sorunlarını çözmek hedeflenmiştir. Bu kapsamda toplam 20 okul personeli ile yurt dışındaki bazı okullarda bu konuda neler yapıldığı ile ilgili bilgi edinmek için işbaşı gözlemlerde



bulunmuşlardır. (İspanya-CPI de Toural School ve İtalya- San Flippo International Primary School). Ayrıca; göçmen öğrencilerin okula uyum sorunlarının çözümü için öğretmenler Fransa/Paris'te ve İspanya/Barselona'da kurs faaliyetine katılmışlardır . Bu kursta öğrenilen bilgileri ve çeşitli aktiviteleri sınıf ortamında uygulayıp, diğer öğretmenlere de edinilen bilgi ve deneyimler aktarılmıştır.

“Diller Renkler Farklı, Gönüller Bir” projesi ile hem göçmen öğrencilerin uyum sorununa çözümler bulmaya yönelik çalışmalar yapılmış hem de kurumda çalışan öğretmenlerin kendini mesleki ve akademik yönden geliştirmesine olanak sağlanmıştır. Öğretmen niteliği ve verimliliğini olumlu yönde etkileyen bu tür projelerin devamı eğitim-öğretim sürecinin ivme kazanması adına oldukça önemlidir.



PROJE EKİBİMİZ



PROJE TOPLANTISI

Okulumuzda proje yapma ve yürütme konusunda motivasyonu oldukça yüksek bir ekibimiz vardır. Ekibimizde idareciler, İngilizce öğretmenleri, Rehber öğretmenler, sınıf öğretmenleri ve anaokulu öğretmenleri vardır.

PROJE BİLGİLENDİRME TOPLANTISI

Projenin her aşamasında öğretmenlere proje hakkında bilgi verildi.



OKUL PROJE PANOMUZ

Proje faaliyetleri ile ilgili her bilgi proje panosunda veriliyor.



İSPANYA EĞİTİM SİSTEMİ

Okul Öncesi Eğitim

Okul öncesi eğitim İspanya Eğitim Sisteminin ilk basamağıdır. Okul öncesi eğitim zorunlu değildir ve “Educacion Infantil” olarak adlandırılır. Okul öncesi eğitim yapısı 1990 LOGSE yasası ile şekillenmektedir. Okul öncesi dönem iki basamaktan oluşmaktadır. Bunlar; 0-3 yaş ve 3-6 yaş arası eğitimin yapıldığı okullardır. Okul öncesi eğitim zorunlu olmasa da 1990 yasasında okullaşması gerektiği vurgulanmıştır.

Okul Öncesinde amaç; Öğrencilerin kendi yetenek ve sınırlarını değerlendirebilmeleri için keşfetmeyi başarmalarını, kendi vücutlarını anlayıp kontrol etmelerini sağlamaktır. Öğrencilerin artan bir şekilde bağımsız davranmalarını sağlayarak onların yetişkinlerle ve kendi akranlarıyla ilişkilerinde duygusal olarak kendinden emin olmalarını sağlamaktır. Öğrencilerin aile, sosyal ve doğal çevrelerinde olan olayları gözlemleyerek araştırma yapmalarını kolaylaştırmak, Öğrencilerin sözlü dil becerilerini geliştirmektir.

İlköğretim

İlköğretim ikişer yıllık üç devreden oluşmaktadır. Bunlar;

6-8 yaş çocukların devam ettiği 1 ve 2. sınıfların oluşturduğu birinci devre,

8-10 yaş çocukların devam ettiği 3 ve 4. sınıfların oluşturduğu ikinci devre,

10-12 yaş çocukların devam ettiği 5 ve 6. sınıfların oluşturduğu üçüncü devre,

İlköğretimde amaç; öğrencilere dil, okuma yazma ve aritmetik alanlarında temel bilgi ve becerileri, insan ilişkilerinde temel değerleri kazandırmaktır.

İlköğretim öğrencilerini öğretmenler değerlendirmektedir. Değerlendirmede, her devre sonunda öğrencinin ulaşması gereken eğitimin amaçları temel alınmaktadır. Genel bir ilke olarak sınıfta kalma yoktur ve öğrenciler bir üst sınıfa doğrudan geçmektedirler. Ancak başarısız olan öğrencilerin durumu aileleri ile görüşülerek bir yıl sınıf tekrarı yaptırılabilir. Öğrenme güçlüğü olan öğrenciler için özel önlemler alınmaktadır. Eğitimin bu düzeyinde zorunlu eğitim tamamlanmadığı için herhangi bir sertifika verilmemektedir.

İlkokulların eğitim programları coğrafi bölgelerin özelliklerine uyarlanabilecek esnekliğe de yer verilerek Eğitim ve Bilim Bakanlığı tarafından hazırlanmaktadır. Okullar bu programa ve ders gruplarına bağlı kalarak ders isimlerini belirleyebilmekte ve çevresel özelliklere göre programa bazı dersler ekleyebilmektedir. İlköğretim üçüncü sınıftan itibaren öğrenciler yabancı dil dersi görmeye başlamaktadırlar.

Ortaöğretim

Ortaöğretimin basamağı iki devreden oluşmaktadır.



Ortaöğretimin 1.devresi 12-16 yaşları arasındaki çocukların devam ettiği ve zorunlu olan dört yıllık ortaöğretimdir ve Educacion Secundaria Obligatoria olarak adlandırılmaktadır. Ortaöğretim 7. ve 8. sınıflar birinci basamağı 9.ve 10. Sınıflar ikinci basamağı oluşturmaktadırlar.

Ortaöğretimin 2.devresi ise 16-18 yaşları arasındaki çocukları kapsayan ve zorunlu olmayan bölümdür. Ortaöğretimin ikinci devresinde Bacculaureate ve Intermediate Specific Vocational Training olarak adlandırılan mesleki eğitimin yapıldığı okullar bulunmaktadır.

Ortaöğretimde amaç; I. devrede öğrencilerin ilköğretimde aldıkları bilgiler derinleştirilmekte ve onların genel ve mesleki konularında üst öğrenime hazırlanmaları amaçlanmaktadır. Öğrencilere kritik düşünme, yabancı dil öğrenme, geleneksel kültüre ait olayları ve inançları takdir etme gibi beceriler kazandırılmak amaçlanmaktadır. II. devrede öğrencilerin zihinsel ve duygusal gelişim süreçlerini desteklemek ve onlara bir yetişkin olarak bireysel ve toplumsal yaşamda üstlenecekleri sorumluluklar için gerekli olan bilgi ve becerileri vermek amaçlanmaktadır.

Genel Lise

Ortaöğretim II. kademesi, zorunlu eğitimin dışında kalan ve bireyleri akademik ve mesleki yükseköğretime giriş için zorunlu olan olgunluk diplomasına ve yüksek dereceli mesleki öğrenime hazırlayan eğitimidir. Bu okullarda öğrencilere güzel sanatlar, fen sağlık bilimleri, felsefe- sosyal bilimler ve teknik olmak üzere dört alanda eğitim verilmektedir. Yükseköğretime giriş için bu okullar öğrencilere olgunluk diploması vermektedirler. Her okul en az iki alanda eğitim yapmaktadır.11.sınıf öğrencileri hedefledikleri yükseköğretim doğrultusunda olgunluk sınavına hazırlanacakları yukarıda belirtilen dört alandan birini seçmektedirler.

Mesleki Eğitim

Ortaöğretimin I. devresinden sonra gidilen meslek okullarındaki orta ve üst düzey eğitimden oluşmaktadır. Mesleki eğitimin amacı kişilerin meslek yaşamlarına uyumlarını kolaylaştırmak, yurttaşlara üst öğrenim olanağı vermek ve ekonominin gereksinim duyduğu işgücünü yetiştirmektir.

Üniversiteler

Üniversitelerin otonom yapısı sayesinde, bu kurumlar kendi okul aktivitelerini, servislerini, ders müfredatlarını kendileri düzenleyebilmekte ve uygulamaya sokabilmektedirler. Eğitimde eşitlik imkânının herkese sağlanabilmesi ve herkesin derecelerinin resmi olarak tanınabilmesi için, üniversitelerin uyguladıkları müfredatlara bazı otoriteler tarafından sınırlamalar getirilmektedir. Bu sınırlamalar ders konularını ve dönem içindeki ders yüklerini düzenlemektedir.

Üniversitelerde üniversite enstitüleri denilen birimler vardır ki bu birimler, araştırma yapmakla sorumludurlar. Bu birimler, ayrıca, doktora dersleri düzenlemek gibi aktivitelerde de bulunmaktadır.

Üniversitelerin dışında, öğrenciler farklı yüksek öğrenim kurumlarında da çalışma yapabilmektedirler. Öğrenciler yüksek seviyede bir mesleki eğitim alabilmekte ya da bazı çok özel



alanlarda çalışmalar da yapabilmektedirler. Bu eğitimlerin bazıları mezunlarına, üniversite derecesi ayarında sertifikalar da verebilmektedirler.

Sanat Eğitimi

LOGSE ensenanzas de regimen especial bünyesinde sanat öğretimi yapılmaktadır. Bu öğretim sonucunda, üniversite derecesine denk sertifikalar verilebilmektedir. Bu çalışmalar: İleri müzik ve dans eğitimi, tiyatro ve sanatsal objelerin korunması ve restorasyonudur. Bu programlar bünyesinde ayrıca plastik sanatlar da vardır. Tiyatro eğitimi, Eğitim ve Kültür Bakanlığı tarafından verilmektedir. Bunların dışında, yüksek müzik ve dans programları veren devlete bağlı konservatuarlar da vardır.

İspanya Göçmen Eğitim Sistemi

İspanya'nın nüfusu 47.007.367 olup, ülkede 5 milyon civarında göçmen yaşamaktadır. İspanya'daki göç çok çeşitlidir ve kültürel olarak yakın alanlardan etkilenmektedir.

Göçmen öğrenciler devlet okullarına gitmektedirler. Göçmen öğrenciler normal derslerin dışında ek İspanyolca dersleri almamaktadırlar. Okullara geldiklerinde, okullarda İspanyolca öğrenmeye başlamakta ama bazen yeterli öğrenememektedirler. Çünkü evde kendi anadillerini konuşmaktadırlar. Bu da eğitim süreci için bir dezavantajdır.

Göçmen öğrenci ailelerinin dil problemleri, ev sahibi toplumun okul kültürü, aile istikrarının olmaması, ailenin genellikle sürekli iş değişikliklerine maruz kalması ailenin eğitime katılmasına engel olmaktadır. Köylerde veya küçük kasabalarda daha fazla göçmen öğrenci olmaktadır.

İspanya'da göçmen öğrencilerle çalışan öğretmenlere yönelik bazı özel kurslar vardır fakat bu kurslara katılmak zorunlu değildir. Ama yine de öğretmenlerin çoğu göçmen öğrencilerle daha verimli çalışabilmek için bu kurslara katılmaktadırlar. Onların öğrenmelerini kolaylaştırmak için flashcardlar, okuma ve anlama sayfaları, bazı özel okuma metinleri gibi derslere uygun uyarlamalar yapılmaktadır. Birçok okulda bazı özel öğretmenler (bunlar Terapötik Rehber Öğretmen olarak adlandırılır) boş zamanlarında ya da dersleri olmadığında göçmen öğrencilerle ilgilenmekte, onlara okulda yardımcı olmakta ve İspanyolca okuma ve yazma öğretmektedirler.

İTALYA EĞİTİM SİSTEMİ

İlköğretim

İlköğretim eğitimi 6 yaşında başlamaktadır ve 5 yıldır. İki devreden oluşur. 1 ve 2. Sınıf 1. Devre; 3.4 ve 5. Sınıf 2. devreyi teşkil etmektedir. Haftalık ders saati ise 27 ila 40 ders saati arasındadır.



Ortaöğretim

Ortaöğretim toplam 8 yıldır. 3 yıllık ortaokul ve 5 yıllık liseden oluşmaktadır. İtalya’da öğrenciler 5 yıllık liseden mezun olduktan sonra uzmanlaşmak istedikleri lisans (üniversite) bölümleri belirlemek üzere üniversitenin giriş sınavına girmektedirler ve İtalya’da üniversiteye giriş hakkı edinmektedirler.

1)Scuola secondaria di I° grado (1. Aşama) (ilköğretim eğitimi)

Scuola media olarak da geçmektedir. Ortaöğretimi 3 yıl sürmektedir. İtalyanca, matematik, İngilizce, ikinci yabancı dil, teknoloji, fen bilimleri, tarih, coğrafya, müzik, sanat, resim gibi birçok ders vardır. Bu 3 senenin sonunda öğrenciler esame di stato denilen sınava girmektedirler. Bu sınav yazılı ve sözlü olmak üzere iki kısımdan oluşmaktadır. Sınavda başarılı olan öğrenciler diploma di licenza media (‘diploma di scuola media’ da denir) almaktadırlar. Sınavda başarılı olmak için 10 üzerinden en az 6 almak gerekmektedir.

2)Scuola secondario di II° grado (2. Aşama) lise eğitimi 5 yıl

Klasik Lise ve Fen Lisesi (Liceo classico and Liceo scientifico)

Bu okulların genel amacı, öğrencileri yükseköğrenime hazırlamaktır. Bu okula,14-19 yaş aralığındaki çocuklar gitmektedir. Okulda haftalık ders saati 27-29 saat arasındadır, fen liselerinde ise haftalık ders saati 25-30 saat arasındadır.

1.Sanat Okulları (Liceo Artistico And Istituto D’arte)

Bu okulların genel amacı, öğrencilerin sanat dallarında uzmanlaşmalarını sağlamaktır.14 – 19 yaş aralığındaki çocuklar bu okula gitmektedir. Haftalık ders saati: 39 – 44 saat arasındadır.

2.Mesleki Ve Teknik Liseler

Teknik öğretimin temel amacı, işgücü piyasasının değişik sektörlerdeki ihtiyaçları doğrultusunda 14 – 19 yaş arasındaki öğrencilere belirli teorik ve uygulama eğitiminin verilmesidir.

Teknik Lise (Istituti Tecnici)

Tarım, ticaret, turizm, endüstri ve denizcilik yönetim, finans, marketing, elektrik-elektronik, bilişim teknolojileri, mekanik-mekatronik alanlarında eğitim verilmektedir. Dersler haftanın 5 veya 6 gününe yayılmaktadır. Süresi 5 yıldır.

Meslek Lisesi (Istituti Professionali)

Tarım, sanayi, el sanatları ve özel hizmetler/sektörler (mefruşat, pastacılık, müzik aletleri yapımı vb.) olmak üzere dört ana dalda eğitim verilmektedir. Her bir ana dalın altında iş dünyasında önemli yer tutan alt dallar bulunmaktadır. Süresi 5 yıldır. Öğrenciler bu beş yılın ilk üç yılı sonunda zanaatkâr, beş yılı tamamladıktan sonra ise teknisyen unvanı almaktadırlar. Meslekî yeterlilik kazandırmayı hedeflemektedir.

Öğrenciler iki aşamalı bu eğitim dönemi sonrasında maturità sınavına (l’esame di maturità) girmektedirler. Maturità sınavında başarılı olan öğrenciler yüksek öğrenime devam edebilmektedir.



Istruzione Superiore

13 senelik eğitimden sonra maturità sınavında başarılı olan öğrenciler eğitimlerine şu şekilde devam edebilmektedirler: Üniversite eğitimi alabilmekte, meslekî eğitimlerini geliştirebilmekte ya da sanat-müzik-dans alanlarında yükseköğrenime devam edebilmektedirler.

İtalya'da eğitim lisans düzeyinde bazı bölümler haricinde çoğunluk olarak 3 yıldır. Yüksek lisans eğitimi ise 2 yıldır. Eğitim dili doğal olarak İtalyancadır. Ancak İngilizce olarak da 200 civarında program bulunmaktadır.

Üniversite Eğitimi

Öğrencilerin İtalyan üniversitelerine girebilmeleri için gerekli olan eğitim yeterliliğine sahip olması gerekmektedir. Bu yeterlilik ancak 12 yıllık ortaöğretim tamamlandığı takdirde sağlanabilmektedir. Eğer eksik yıl varsa bunlar telafi sınavlarıyla tamamlanmalıdır. Üniversite Hazırlık eğitimleri 12 yıllık eğitim içinde sayılmamaktadır.

İtalyan üniversiteleri 5 başlık altında toplanabilir:

Bunlar devlet üniversiteleri, bölge üniversiteleri, özel üniversiteler, sadece lisansüstü eğitim veren Scuola Superiore Universitaria lar ve AFAM ismi verilen Müzikal ve Artistik Yükseköğrenim Enstitüleridir.

İtalya uluslararası öğrenciler için de yıllar geçtikçe önemli bir lokasyon haline gelmektedir. Bunun sebebi de Avrupa'da hem kaliteli hem de cazip eğitim imkânı sunmasıdır.

İtalya Göçmen Eğitim Sistemi

İtalya'nın nüfusu 60.579.400 olup, ülkede 1,5 milyonu Romanyalı olmak üzere kayıtlı 5 milyon dolayında göçmen yaşamaktadır. Yabancı uyruklu vatandaşlar da dâhil olmak üzere 18 yaşının altındaki tüm çocuklar, İtalya 'da ücretsiz ve zorunlu eğitim alma hakkına sahiptir.

Göçmenlerin eğitim hakkı başlangıçta resmi oturumu bulunan vatandaşlara verilen bir hak iken son yıllarda ailelerin hukuki statüsüne bakılmaksızın, okul yaşındaki tüm çocuk ve gençleri kapsayacak şekilde Anayasal boyutta kabul edilmiştir. Dolayısıyla ülkeye giren tüm göçmen öğrenciler yaş gruplarına uygun olarak ikametlerine yakın yerlere ya da onlar için uygun olan yerlere hemen yerleştirilmektedirler. Önceden bir eğitime tabi tutulmamakta ve eğitim öğretim sürecinde destek eğitim almaktadırlar.

Sosyal, dilsel ve kültürel birçok farklılıkların yanı sıra kalıcı bir adrese sahip olmama, ailelerin sosyoekonomik olarak yetersizliği, aileler tarafından eğitime verilen önemin eksikliği, ailelerde ve öğrencilerde eğitim sistemi hakkında bilgi eksikliği, yasal statü eksikliği veya geçici statüye sahip olmak gibi nedenler öğrencilere büyük zorluklar yaşatmaktadır. Bu gibi dezavantajların daha kolay çözümlenebilmesi için İtalya hükümeti göçmen öğrencilere mümkün olduğunca göçmen öğrencilerin dilini bilen destek öğretmen vermektedir. Göçmen öğrencilerden Katolik olmayanlar, din dersi zorunlu



olmadığından bu ders saatlerinde destek öğretmeni ile İtalyanca dili dersi almaktadırlar. Ayrıca okul çıkışında ya da öğrenciler için uygun saatlerde de İtalyanca ek ders almaktadırlar.

Eğitim sistemi, ortak toplumsal değerlerin yaratılmasında kilit bir role sahiptir. Okullar hem öğrenciler hem de aileleri için bir sosyalleşme, dil geliştirme ve bilgi aktarım özelliği taşımaktadır. Ailelerin okul kültürüne ve artık yaşamaya başladıkları yeni ülkelerine uyum sağlayabilmeleri için Belediyeye irtibata geçilmekte ve destek öğretmen istenmektedir. Öğretmenler, göçmen çocuklar ve veliler arasında düzenli toplantılar gerçekleştirmekte ve kültürlerarası paylaşımları önemseyen (moda, müzik, tiyatro, gösteri vs) bölgesel faaliyetler yapmaktadır. Sınıflarda dil ve kültürün önemli bir arabulucu araç olduğu gözetilerek kültürel farklılıklara dikkat çeken öğretici oyunlar oynatılmakta, göçmen çocuklarla bütünleşik akran eğitimi yapılmaktadır.

FRANSA EĞİTİM SİSTEMİ

Anaokulu – Ecole Maternelle

Anaokulu Fransa eğitim sisteminde zorunlu eğitim dâhilinde değildir. Ancak çalışan anne babaların durumu, çocuklara ilkokula daha iyi bir başlangıç yaptırma arzusu ve bunun gibi sebepler anaokuluna katılımı aileler için zorunlu kılmıştır. Fransa’da 3-5 yaş gurubu çocukların neredeyse tamamı Fransa Eğitim Bakanlığı’nın 2012 verilerine göre anaokuluna gitmektedir. Anaokulu programının amacı; çocukların dil ve motor yani el becerilerini geliştirme, sosyallik kazanmalarını sağlama, yazıyı tanıma ve muhakeme yeteneği kazandırma, ilkokula hazırlama şeklinde sıralanabilmektedir. Anaokulu sınıfları şu şekildedir:

TPS (Toute petite section)	:	0-2 yaş grubu kreşlerden hemen sonraki sınıftır.
PS (Petite Section)	:	3 yaş grubu
MS (Moyenne Section)	:	4 yaş grubu
GS (Grande Section)	:	5 yaş grubu

İlkokul – Ecole Primaire (Elementaire)

İlkokul, zorunlu eğitimin ilk aşaması olup anaokulun devamı niteliğindedir. İlkokul seçimi ikamet edilen adrese göre bağlı olunan belediyece belirlenmektedir. Bu kriter dışında özel durumlara bağlı olarak tercih edilen başka bir ilkokul için öğrenci velisi belediyeye « dérogation » ilga yada istisna diye adlandırabileceğimiz bir talepte bulunabilmektedir.

İlkokul beş sınıftan oluşmaktadır. Okuma, yazma öğrenimi, ana ve temel bilimler, yabancı dil, sanatsal, görsel ve sportif faaliyetler, toplum ve birlikte yaşam dersleri beş sene boyunca çocuğu ortaokula hazırlamaktadır. Bu beş sınıf şunlardır:

CP (Cours Préparatoire): İlkokul birinci sınıftır. İlkokul hazırlık sınıfı şeklinde ele alınabilir.



CE1 (Classe Elémentaire 1)	: İlkokul 2.sınıf
CE2 (Classe Elémentaire 2)	: İlkokul 3. Sınıf
CM1 (Cours Moyen 1)	: İlkokul 4.sınıf
CM2 (Cours Moyen 2)	: İlkokul 5.sınıf

İlkokul öğrencileri için bazı özel sınıflar da mevcuttur.

Ortaokul (College)

Ortaokul öğretimi Fransa'da dört yıldır. 6ème orta 1, 5ème orta 2, 4ème orta 3 ve 3ème orta son yanı orta 4'üncü sınıftır. Ortaokul ders sayısı olarak ilkokuldan daha fazladır. Her ders farklı bir eğitimle verildiği için içerik daha zengindir.

Ortaokul gençlerin hayatını etkileyecek seçimler yapmak zorunda oldukları ayrı bir önem arz etmektedir. Orta sondan itibaren ya mesleki ya da düz liseyi seçmek zorunda kalan öğrenciler için bu hayatlarında önemli bir dönüm noktasıdır. Ortaokul öğrencileri için özel sınıflar vardır.

CLA (Classe d'accueil) ilkokuldaki CLIN sınıflarının muadilidir. Aile birleşimi veya görev nedeniyle ülkeye gelen çocukların Fransızca eğitimlerinin hızlandırılması ve uyumları için açılan sınıflardır. CLIN ve CLA akademiye bağlı CASNAV (Centre académique pour la scolarisation des enfants allophones nouvellement arrivés et des enfants issus de familles itinérantes et de voyageurs) tarafından organize edilmektedir.

ULIS (Unités localisées pour l'inclusion scolaire) ilkokuldaki CLIS sınıflarına benzer olan bu sınıflar ortaokula öğrenme güçlüğü, bedensel ve zihinsel engeli olan öğrenciler için tasarlanmıştır.

SEGPA (Sections d'enseignement général et professionnel adapté) önemli ölçüde öğrenme güçlüğü ve uyum sorunu yaşayan ortaokul çocukları için öngörülmuş sınıflardır. SEGPA'yı ULIS'den ayıran özellik engelli çocukların olmamasıdır.

Lise (Lycee)

Lise öğrenimi Fransa'da toplam 3 yıldır. Second sınıfı Lise 1, Première sınıfı Lise 2 ve Terminal sınıfı Lise sonuncu sınıfıdır. Lise 1- Second sınıfından sonra her öğrenci Bac yani üniversite sınavında geçmek istediği ağırlıklı bölümü seçmektedir. Bu bölümler sayısal, bilimsel, edebi, ekonomik ana dallarında seçilebilmektedir (Bac S, ES, STG, L, STI vb). Liseler düz lise, meslek lisesi ve teknolojik liseler olarak ayrılmakta ve Bac sınavının yanında BEP (brevet d'études professionnelles), CAP (certificat d'aptitude professionnelle) veya BTS (brevet de technicien supérieur) gibi yüksekokul, çıraklık okulu veya meslek okuluna geçiş için basamak teşkil etmektedir. Baccalauréat kısaca Bac sınavının bazı etapları Lise 2.sınıfta büyük bir çoğunluğu da lise son sınıfında geçilmektedir.

Yükseköğretim (Universite)

Yükseköğretime girişte aranan temel koşul, kişilerin bir olgunluk diploması almış olmaları veya bir yıllık bir hazırlık öğreniminden sonra yetkili üniversiteler tarafından ulusal düzeyde yapılan



üniversiteye giriş sınavını kazanmaları ya da olgunluk diplomasına eşdeğerliğini resmen tanınan ülke içinde veya dışında alınmış bir diplomaya sahip olmalarıdır.

Fransa'da yükseköğretim dört basamaktan oluşmaktadır;

- ❑ Ön Lisans; baccalaureat üzerine 2 yıl eğitim,
- ❑ Lisans; baccalaureat üzerine 3 yıl eğitim,
- ❑ Yüksek lisans; baccalaureat üzerine 4 yıl eğitim,
- ❑ Doktora; baccalaureat üzerine 5 yıl eğitim

Fransa'da öğretmen yetiştirme programları Türkiye'ye göre biraz farklıdır. Fransa'da fakültelere öğretmen seçimi 3 yıllık bir lisans programından sonra yapılmaktadır. Öğretmen adayları oldukça zor ve seçici bir sınavdan geçerek öğretmen enstitülerinde bir yıl stajyer öğretmen olarak eğitim almaktadırlar. Ayrıca enstitüler bir yıl bu sınavlara hazırlık kursları da vermekte olup genellikle enstitüde geçirilen süre 2 yılı bulmaktadır. Bu süreyi başarıyla tamamlayanlar doğrudan öğretmen olarak atanmaktadır.

Öğretmen adayları staj sürecinde farklı staj türleri yapmaktadırlar. Bunlardan bazıları Rehberlik Uygulama Stajı, Sorumluluk Uygulama Stajı, Gözlem Stajı ve Şirket Stajı. Fransa'da tüm öğretmen adayları bir sanayi veya ticari şirket ortamında üç hafta boyunca uygulama yapmak zorundadır. Bu staj öğretmenlik eğitimi öncesinde, alan lisans eğitimi sırasında da yapılabilmektedir.




PROJE TANITIM ÇALIŞMALARARI



Okulumuzda uygulanan projeler yapılan tabelalar ile tanıtılıyor.



Proje tanıtım materyaller



Proje Ekibi


Proje Tanıtımında Okulumuz;

- Göçmen öğrencileri cesaretlendirerek kendilerini hazır ve yetkin hissettirecek bir ortam haline gelecektir.
- Eğitim öğretim rutininin dışında göçmen öğrencileri yeni bir topluma başarıyla adapte etmede önemli bir rol oynayacaktır.

Göçmen öğrencilerimiz;

- Devrimin olmaları okula devam eder hale gelecektir.
- Okula ve topluma daha uyumlu olacaklardır. Bu durum da kişisel ve sosyal gelişmelerini, akademik ilerlemelerine katkı sağlayacaktır.
- Öğretmen ve sosyal yeteneklerinin gelişmesine katkı sağlayacaktır.
- Olumsuzlukları içerisinde atıp geleceğe umutla bakabilecek, mutlu bireyler olacaklardır.
- Eğitimde fırsat eşliğinden faydalanmaya başlayacaklardır.

Ayrıca; edinilen bilgi ve tecrübeleri meslektaşlarıyla paylaşarak kolaylaştırmak için proje ekibimiz **Facebook** grubu ve **Youtube** kanalından bilgi paylaşımına başlamıştır.



PROJECT TEAM

Our immigrant students ;

- Their school absenteeism will decrease
- they will be more adapted to school and society.
- this will contribute to their personal and social development and academic progress . In addition ,it will contribute to the development of self-confidence and social communication skills
- they will be happy individual looking forward future with hope
- they will benefit from equal opportunities in education

Additionally , Our project team started sharing information from **facebook** group and **youtube** channel to facilitate the access of our colleagues to the knowledge and experience gained

Thanks to Our Project Our Host Project Partners

- mutual exchange of information and cultural interaction
- have the pride of transferring their work to other countries
- In the medium and long term, they will have the opportunity to expand their education networks with the new projects and collaborations they will develop with our institution.

Activity Schedule

To be able to solve the adaptation problem of the immigrant students, in order to gain a new perspective and develop new school policies. We planned to attend two on-the-job observation and two training courses.

Training courses:

- France -Paris january 2019
- Spain-Barcelona june 2019

On-the-job observation:

- Italy- Citta di Castello February, 2019
- Spain – Vilaboa- Penteviedra March, 2019

MUSTAFA NECATİ İLKOKULU
Great Horizons With Small Hopes


MUSTAFA NECATİ
TELEFON: 0432) 341 31 34
e-mail: konyamustafanecati@gmail.com
http://konyamustafanecatiilkokulu.meb.k12.tr/

MUSTAFA NECATİ PRIMARY SCHOOL

LANGUAGES, COLORS ARE DIFFERENT BUT HEARTS ARE THE SAME

Project No: 2018-1-TR01-KA101-049259

Erasmus+ Program School Education Staff Mobility



Facebook: @dillerrenklerfarkligonulleribir
Twitter: @bit_gonuller
Instagram: bitgonuller@gmail.com
Website: https://dillerrenklerfarkli.wixsite.com/ka101
YouTube: MENI Proje Ekibi

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

Projenin Türkçe ve İngilizce tanıtım broşürleri



PROJE TANITIM ÇALIŞMALARI



Selçuklu Kaymakamı Ömer Hilmi YAMLI Bey ve Selçuklu İlçe Milli Eğitim Müdürü Turan KAYACILAR Bey ziyaret edilerek proje hakkında bilgi verildi



Milli Eğitim Şube Müdürleri ziyaret edilerek proje hakkında bilgi verildi.



PROJE TANITIM ÇALIŞMALARI



Göçmen öğrencilerin velileri ile toplantılar yapılarak, projenin amacına ulaşması için bilgi alışverişi yapıldı.



Tüm velilere proje tanıtımı yapıldı.

Projenin her aşamasında öğretmenlerle proje hakkında toplantı yapıldı.



FRANSA/PARİS KURS FAALİYETİ



Öğretmen ve idarecilerimiz 21.01.2019 tarihinde Pariste göçmen öğrencilerin okul eğitimine entegrasyonu konulu bir kursa katıldılar.

Kursun içeriğinde özetle; “Göçmen öğrencileri aktivitelere katmak için yapılacaklar, okulların göçmen öğrencilerin uyumu konusunda aldıkları tedbirler, uyguladıkları politikalar, öğretmen öğrenci arasındaki ilişkiler, öğretmenlerin göçmen öğrencileri benimsemesi, öğretmen- öğrenci ve öğretmen aile arasındaki kriz yönetimi, göçmen öğrencilerin duygusal ve psikolojik problemleri ile baş etme yolları, bütün öğrenciler için destekleyici ve çok kültürlü okul ortamı hazırlama vb. konular yer almaktadır.



İTALYA/CİTTA DI CASTELLO İŞBAŞI GÖZLEM FAALİYETİ



04.02.2019 tarihinde idareci ve öğretmenlerimiz İtalyanın Citta di Castello şehrinde yer alan I Circolo Didattico Statale San Filippo okulunda işbaşı gözlem faaliyetini yerine getirdiler.

I Circolo Didattico Statale San Filippo okulu çok kültürlü bir yapıya sahiptir. Bu çok kültürlülük içinde göçmen öğrencilerinin okula uyumu sorununu çözebilmişler, okula devamlılıklarını sağlamışlardır.

Ayrıca I Circolo Didattico Statale San Filippo okulu 3 Comenius 3 Erasmus Ka2 projesi gerçekleştirerek proje yapma konusunda ciddi tecrübe elde etmişlerdir. Okulu ziyaretimiz sırasında bu çok kültürlülük içerisinde uyumu nasıl sağlayabildiklerini anlatan sunumları oldu.



İSPANYA/VİLABOA İŞBAŞI GÖZLEM FAALİYETİ



Öğretmen ve idarecilerimiz 11.03.2019 tarihinde İspanya/ Vilaboa-Pontevedra şehrinde CPI Publico Integrado do Toural okulunda işbaşı gözlem faaliyetini gerçekleştirdiler.

CPI Publico Integrado do Toural okulu göçmen nüfusun en kalabalık olduğu yerdedir. Bu okulda göçmen öğrencilerin okula uyumu konusunda özel bir çalışma yapılmıştır. Öğretmenler önce hizmet içi eğitime alınmış daha sonra idarecilerin ve öğretmenlerin yer aldığı bir ekip aşamalı olarak öğretim yöntemleri geliştirmiştir.

Okul idarecileri öğretmen ve idarecilerimiz için faaliyet sırasında çok kültürlülük, eğitimin kişiselleştirilmesi, tutum ve metodolojik değişimin önemi, müfredatta görünürlük, öğrencilerle ve ailelerle devamsızlık önleme protokolü, sınıf ziyaretleri, iyi uygulamaların gösterilmesi gibi konuların yer aldığı bir eğitim planladılar.



İSPANYA/BARCELONA KURS FAALİYETİ



24.06.2019 tarihinde öğretmen ve idarecilerimiz İspanya'nın Barcelona şehrinde "Göçmen öğrencilerin eğitim sistemine entegrasyonu ve çok kültürlüğün sağlanması" adlı kursa katıldılar.

Kurs içeriği çözüm yolu aradığımız göçmen öğrencilerin okula uyumu sorununa daha genel kavramlarla yaklaşarak, okul politikaların geliştirilmesine hizmet etti. Göçmen öğrenciler ile ilgili genel bilgiler, tüm dünyadaki ortak göçmen sorunu, göçmen öğrencilerin okula kayıtları, okula devam süresi, başarı göstergesi, okul diploması, göçmenliğin siyasi ve toplumsal olarak tanımı gibi içeriklerle verilen eğitim, öğretmen ve idarecilerimizin göçmen olgusuna bakış açılarını değiştirerek, yeni politikalar oluşturmalarını sağlayacaktır.



OKULUMUZDA ETKİNLİKLERİMİZ



Projemizin işbaşı gözlem ve kurs faaliyetlerine katılan öğretmenlerimiz elde ettikleri bilgi ve becerilerle kendi sınıflarındaki öğrenciler için etkinlik planladılar. Bu etkinlikleri form haline getirdiler ve sınıflarında uyguladılar.

Elde edilen bu etkinlik formları ile Göçmen Öğrencilerin Okula Uyum Etkinlik Kitabı oluşturuldu.



GÖNÜLLER BİR FESTİVALİ



Projemiz için yaygınlaştırma faaliyeti kapsamında "Gönüller Bir Festivali" gerçekleştirildi.

Festivalde okulumuza yurt dışından gelen öğrencilerimiz aileleri ile birlikte festivalde geldikleri ülkeyi tanıdan standlar açtılar. Standda yerel kıyafetlerle ülkelerinin yemeklerini ikram ettiler. Ülkeleri hakkında bilgi verdiler.

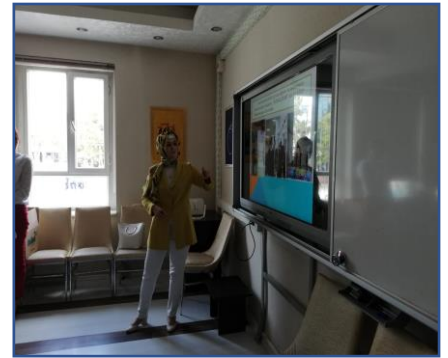
Festivalde yerel dans gösterileri de yapıldı.



PROJEMİZ OKULLARDA

Proje kapsamında elde edilen bilgileri paylaşmak ve projeyi tanıtmak için, ilimizde en çok göçmen öğrencisi olan on okulda ziyaretler gerçekleştirildi.

Proje tanıtımı yapıldı. Proje kapsamında gerçekleştirilen “Göçmen Öğrencilerin Okula Uyum Etkinlikleri” kitabı verildi.



Proje sürecinde devamlı basında bilgilendirme yapıldı. Devamlı sosyal paylaşım sitelerinden, EBA sisteminden ve projenin web sayfasından paylaşımında bulunuldu.



PROJEMİZİN ERASMUSDAYS TANITIMLARI

Konya İl Milli Eğitim Müdürlüğü projemizi örnek proje seçmiştir. İl Milli Eğitim Müdürlüğü'nün organize ettiği ErasmusDays faaliyetlerinde sunum yapılması için Diller Renkler Farklı Gönüller Bir Erasmus+ Projemiz davet almıştır.

10 Ekim 2019 tarihinde hem sunum yapıldı hem de stant açılarak tanıtım yapıldı.

11 Ekim 2019 tarihinde ise ErasmusDays etkinlikleri kapsamında kendi okulumuzda ve Şehit Mustafa Çuhadar Ortaokulu'nda proje tanıtımı yapıldı.



PROJE DEĞERLENDİRME ANKETLERİ

Okullarda yapılan tanıtım seminerine katılan ve projedeki katılımcılara anket uygulandı. Katılımcılar projeyi 5 puan üzerinden değerlendirdiler.

Sıra	Anket Maddesi	Puan
1.	Türkiye'deki göçmen istatistikleri hakkında bilgi edindim.	4
2.	Avupa Ülkelerindeki göçmen istatistikleri hakkında bilgi edindim.	4,01
3.	Projenin hedefleri hakkında bilgi edindim.	4,18
4.	Proje süreci hakkında bilgi edindim.	4,17
5.	Proje sonuçları hakkında bilgi edindim.	4,09
6.	Avrupa Ülkelerinin eğitim sistemleri hakkında bilgi edindim.	4,02
7.	Avrupa Ülkelerinde göçmen öğrencilerin okula uyumu konusunda yapılan çalışmalar hakkında bilgi edindim.	4,07
8.	Göçmen öğrencilerin okula uyumu konusunda yapılacak olan etkinlikler hakkında bilgi edindim.	4
9.	Erasmus+ Projeleri hakkında ön bilgi edindim.	4
10.	Hazırlanan "Göçmen Öğrencilerin Okula Uyumu Etkinlikleri" kitapçığının faydalı olacağını düşünüyorum.	4,08

	Anket Maddeleri	Ort. P.
1.	Göçmen öğrencilerin eğitim sistemine dâhil edilmesinin pozitif taraflarını gördüm ve anladım.	4,4375
2.	Sınıf yönetimi konusunda bilgi edindim ve becerim arttı.	4
3.	Göçmen öğrencilerin okula uyumu konusunda yeni yöntem ve teknikler öğrendim.	4,625
4.	Göçmen öğrencilerin okula uyumu konusunda becerilerim arttı.	4,625
5.	Göçmen öğrencilerin kültürel özellikleri, psikolojik ve sosyolojik durumları hakkında bilgi sahibi oldum.	4,5625
6.	Göçmen öğrencilerle daha iyi bir iletişim kurma yöntemlerini öğrendim.	4,6875
7.	Göçmen öğrencilerin velileri ile daha iyi bir iletişim kurma yöntemlerini öğrendim.	4,1875
8.	Ekip çalışması tecrübem arttı.	4,8125
9.	Raporlama, koordinasyon ve işbirliği becerim arttı.	4,75
10.	Web2 araçlarını kullanma becerim arttı.	4,5625
11.	Proje yürütme konusunda bilgi ve becerim arttı.	4,75



KAYNAKÇA

Atlıhan, A. M. (2019). Göçmen Öğrencilerin Okula Uyumunda Öğretmen ve Okul Yöneticilerinin Rollerini, 20-35.

Bozan, İ , Kaştan, Y . (2018). Göç Yaşamış Öğrencilerin Karşılaştıkları Sorunlara İlişkin Görüşleri: Bir Durum Çalışması. Uluslararası Sosyal ve Eğitim Bilimleri Dergisi, 5 (10), 225-248. DOI: 10.20860/ijoses.447898

BMMYK, UNHCR, BM Mülteci Örgütü. <https://www.unhcr.org/tr/>

Erdoğan, M. M. (2014). *Türkiye'deki Suriyeliler: Toplumsal kabul ve uyum araştırması*. Ankara: Hacettepe Üniversitesi Göç ve Siyaset Araştırmaları Merkezi

Euronews. <https://www.haberler.com/euronews/>

Konya Göç İdaresi. <http://konya.goc.gov.tr/>

Mülteciler Derneği. <https://multeciler.org.tr/turkiyedeki-suriyeli-sayisi/>

Stoll, L. (1999). School culture: Black hole or fertile garden for school improvement?.

In

Prosser, J. (Ed.), *School culture* (pp. 30-47). London: Sage Publications.

